

雲南民歌第一輯

耍山調



雲南人民出版社

云南民歌第一輯

要 山 調

云南省歌舞团編

云南人民出版社

云南民歌第一輯

要 山 調

*

整理者：林之音等

編輯者：云南省歌舞团

出版者：云南人民出版社（昆明書林街100号）

印刷者：云南人民印刷厂 发行者：新华書店云南分店

*

1958年7月第2版第1次印刷

首数：21首

开本：787×1092 $\frac{1}{32}$ 印张：1 $\frac{2}{16}$ 印数：1—13,070

（云南書刊出版營業許可証文新字第0011号）

統一書号：8116·27

定 價：0.14元

出版者的話

雲南民歌是我省丰富的民族民間文藝宝库中的一部份。它具有濃厚的民族色彩和特有的民間風格，一直为各族人民所熱愛着。解放後，由于貫徹了毛主席指示的“百花齊放，推陳出新”的文藝方針，雲南民歌得到了提高和發展。

为了發展民間音乐和丰富人民的文化生活，滿足各方面的需要，我們准备將雲南民歌陸續組織編輯出版。但由于我們缺乏經驗，所掌握的材料有限，其中，如有疎漏和錯誤的地方，希望研究雲南民間音乐的同志和廣大讀者，能多多對本書提出意見，以便再版時加以补充，修正。

雲南民歌第一輯是雲南省歌舞团編輯的，共包括二十一首民歌。这些民歌均曾由雲南省歌舞团演出过，並受到羣众的好評。

云南人民出版社

目 录

1. 毛主席颂(彝族).....李晴海 林之音記譜(1)
2. 毛主席朵拉(哈尼族).....李晴海 記 里 千 張一弓編曲(2)
3. 幸福的日子(佤族).....陽亞洛 黃琴英 楊 力記譜 林之音整理(5)
4. 赶馬調.....林之音記譜(8)
5. 猜 調.....林之音記譜(9)
6. 砍柴調.....林之音整理(11)
7. 耍山調.....林之音 楊 放記譜 黃 虹 林之音整理(12)
8. 金汁河.....林之音記譜(15)
9. 蛤蟆調.....黃 虹記譜 林之音整理(16)
10. 阿朝若尼唱(彝族).....里 千記譜編曲(17)
11. 放馬山歌.....林之音整理(19)
12. 永仁民歌.....羅云平 李晴海記譜 林之音整理(20)
13. 高高山上.....胡 元記譜(21)
14. 我望桃花幾時開.....黃 虹 林之音整理(22)
15. 小河滴水.....趙 華記譜 黃 虹 林之音整理(23)
16. 綉荷包.....袁留安唱 黃 虹 林之音記譜整理(25)
17. 弥渡山歌.....袁留安唱 黃 虹記譜 林之音整理(26)
18. 青青高山白石岩.....楊 放記譜 林之音 黃 虹整理(27)
19. 通海小調(彝族).....白秀珍唱 里 千記譜(29)
20. 安寧民歌.....黃 虹 林之音整理(31)
21. 大河漲水小河清.....林之音 黃 虹整理(32)

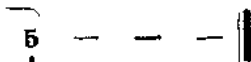
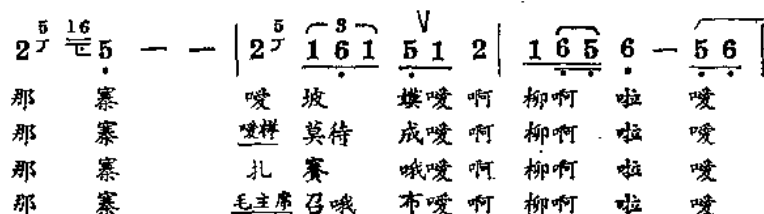
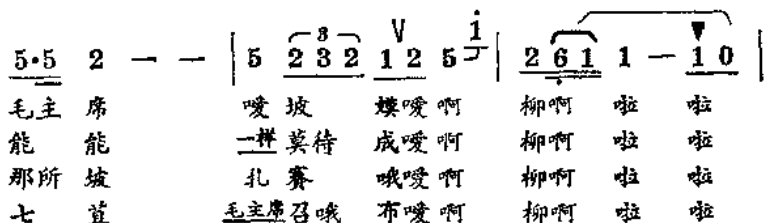
毛 主 席 頌

1=G 4/4

熱情·中速

云南彝族民歌

李晴海記 譜
林之音



譯意：“毛主席是我們的父母，我們的救星。他對各民族都是一樣看待，各民族得到了平等。我們彝族人民也翻了身。我們要世代都感激毛主席，永遠跟着毛主席。”

說明：這首民歌表現了彝族人民以無限的熱情歌頌着毛主席的英明領導，使他們得到了從來沒有過的自由幸福的生活的心情。這民歌曾在“中國民族大團結”影片中被選用過。

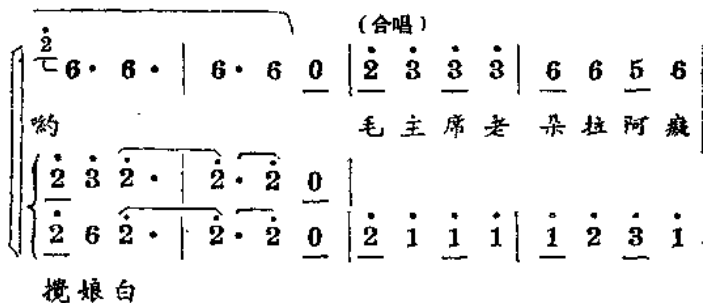
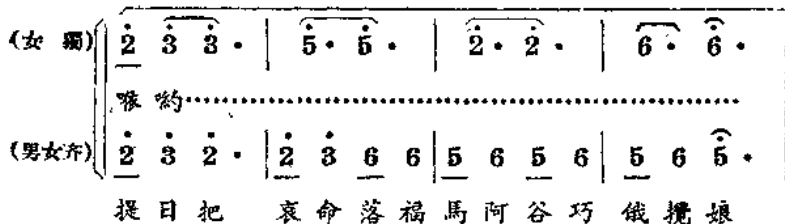
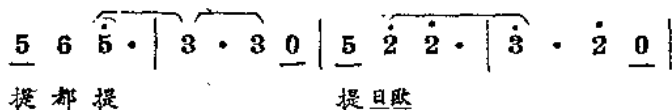
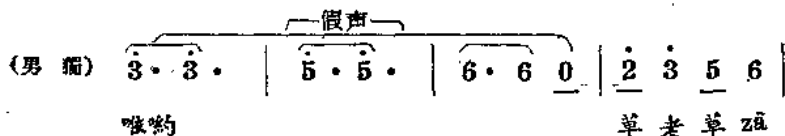
毛主席朵拉

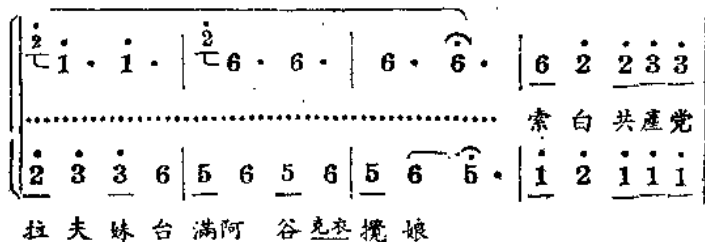
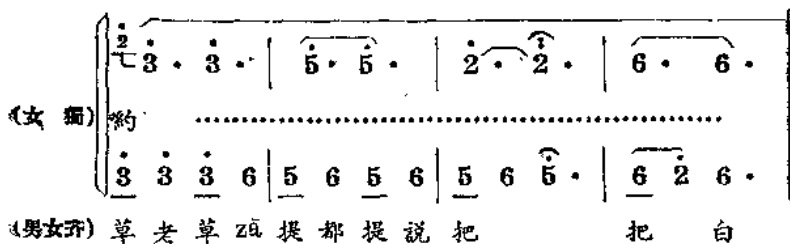
哈尼族民歌
李晴梅记
里干编曲
張一弓

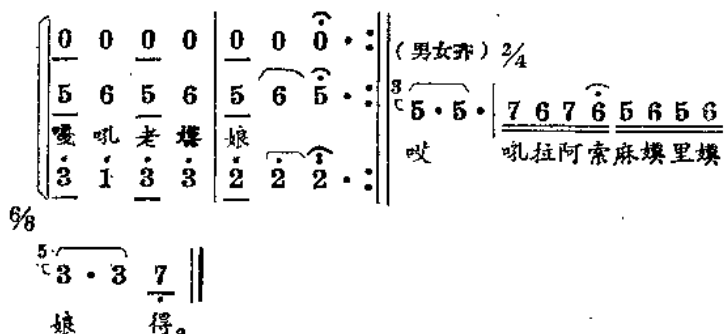
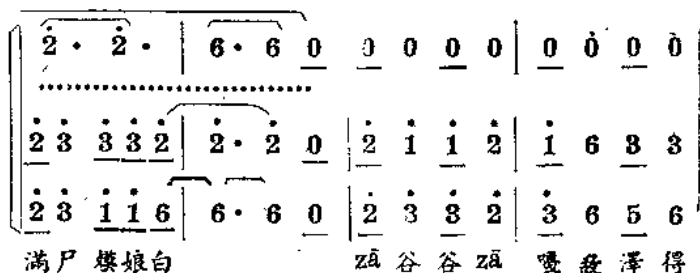
1=C 2/4

——有了毛主席——

慢







歌詞直譯：人生在世一擲，過去我們山歌不得唱，毛主席來了我們山歌得唱了，共產黨來了，我們歌聲響亮，午也得跳。我們老人捨不得死了，小孩娃娃都要快長大了，長大也捨不得老了。

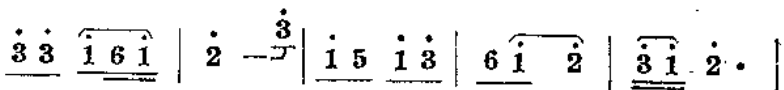
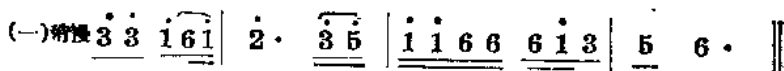
幸福的日子

1= bB $\frac{3}{4}$

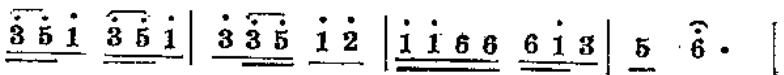
云南德宏自治州傣族民歌

陽亞洛·黃琴英·楊力配譜

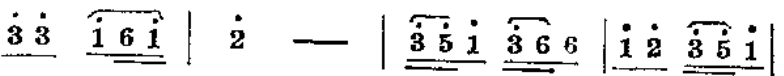
林之音整理



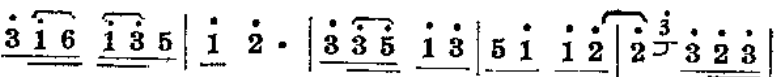
歪歪阿 囉， 金好 亞輪 共產 黨愛囉，



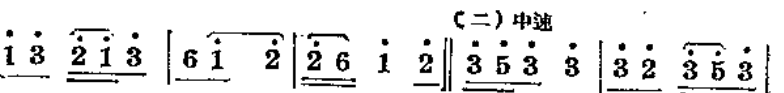
染 梅 登 河 相好 核商 王愛過白 毛主席 洒 囉。



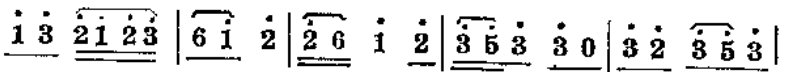
歪歪阿 囉， 染 梅 家愛煥 弄好 歹 變



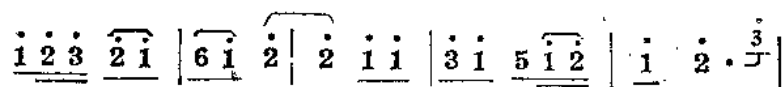
登變 亞 環 納 囉， 染梅 莫鴉 慣多 里囉， 過白你



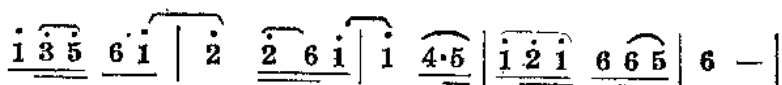
毛主席呀領 導騰 馬愛囉



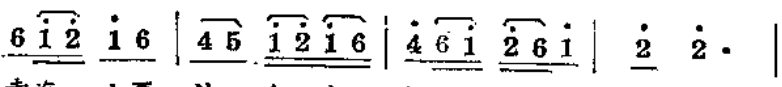
煥 林 央 諾 門 弄 雲 推



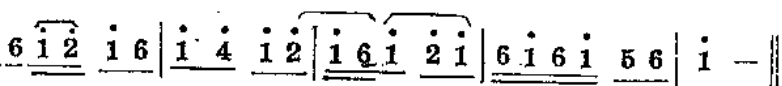
來烘罕解 放愛囉， 洛來 參夏 來ㄅ一又 ㄍ一囉，



遮好 探ㄍ一 ㄍ一ㄅ愛囉。 帥 進 當愛 囉，

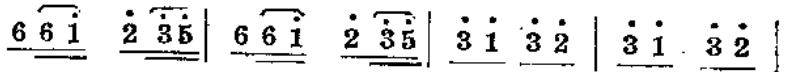


幸海 山夏 過 白 安 解放 搞噠弄 唔 囉，

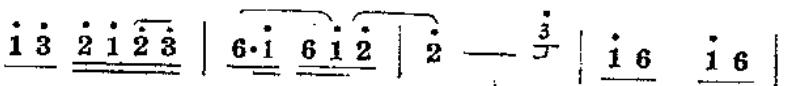


等好 稍里 捨ㄅㄅ好罕 烘 唔愛 過白毛主席洒 囉。

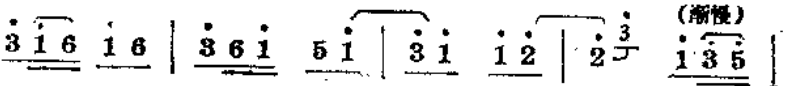
(三) 小快板



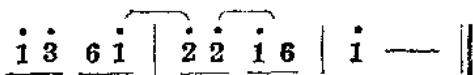
煥莫 ㄅ一又愛，煥莫 ㄅ一又囉，央孩 滾姑 遮姑 譯羅



約兩 根乃合 馬 囉， 央孩 咪當



少數愛 民族 哈黃那 遮里 里 愛囉， 毛主席



席領導弄 馬 洒 囉。

譯意：（一）“吃飯不忘共產黨，現在我們的國家非常光明幸福，就是有了毛主席領導。”

（二）“蒼蘆草多香呀，偉大的中國光榮的解放了，如今過的幸福日子繁，我們誠心誠意的盼望很久了。明亮的銀紐子人人喜歡，我們的邊疆巩固又輝煌，幸福的日子誰帶來，幸福的日子毛主席帶來。”

（三）“百花香度，百花香度，如今少數民族得不等了，如今少數民族團結得緊了，都因為有了毛主席的領導。”

說明：這首民歌是由“吃飯不忘共產黨”、“幸福的日子”、“因為有了毛主席”三個佤族小調組成，可以獨唱或齊唱。第一段表現出佤族人民的真摯純樸，對黨和毛主席的衷心感激。第二段表達了佤族人民在黨和民族自治州政府領導下對幸福的認識和對生活的熱愛。這一段由第十五小節的第二拍 $\overline{4 \cdot 5}$ 起

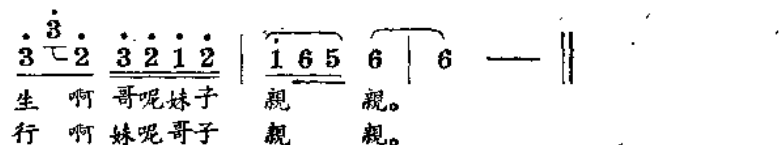
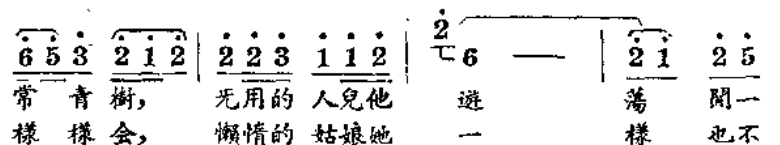
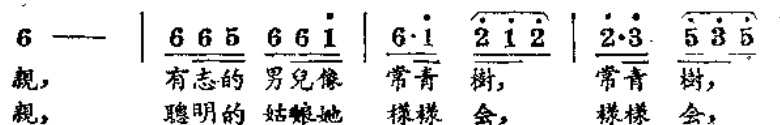
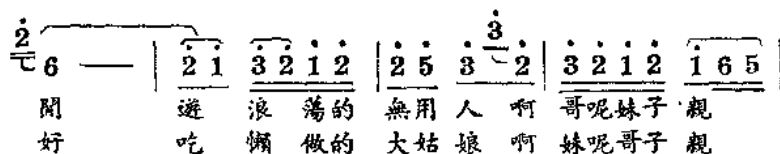
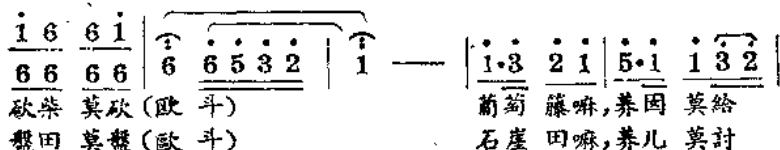
轉為 bE 調，為演唱方便，仍然寫成 bB 調旋律。第三段更為熱情有力地顯示出佤族人民對黨和毛主席的深厚愛戴的感情。這一段可以重唱一次，（第二次不用過門）由小快板到快板，歡快熱烈，最後再漸慢終止。

唱的時候，要注意佤族語言和曲調都是比較含蓄優美的，新的思想和新的感情是和曲調緊密結合著的，吐字要清晰自然。可以用笙、手風琴等管片樂器為主，加上小提琴、笛（不用膜）組成伴奏，保持佤族音樂特有的風格和音色，處理必須柔和輕快。第二段第五小節的“煥”和十八小節的“山”兩個字尾帶四音。第廿一和廿四小節的“唔”用閉口鼻音。

赶 馬 調

1=C 2/4

云南民歌
林之音記譜



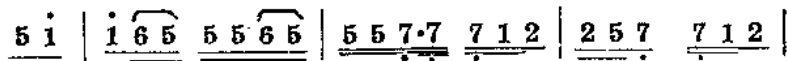
說明：這是一首歌頌勞動調刺開蕩的抒情民歌，第一至十小節要唱得有氣勢，同時表現出很樸實的感情。第十一至十四小節，可用漸次加強的語勢，表現得非常肯定而又有力。第五至八小節和第十五至十八小節的前一拍，要唱得連貫，並且傳達出人民鄙視不勞動的人的感情。第一小節“砍柴莫砍”用 $\dot{1} \ 6 \ \dot{6} \ \dot{1}$ ，“盤田莫盤”用 $6 \ 6 \ 6 \ 6$ 。

猜 調

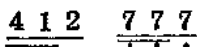
1=A $\frac{3}{4}$

云南昆明民歌

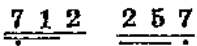
林之音記譜



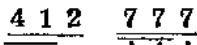
小乖 乖來 小乖乖， 我們說給 你們猜， 什麼長 長上天？



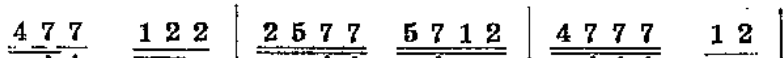
小乖 乖來 小乖乖， 你們說給 我們猜， 銀河長， 長上天，



小乖 乖來 小乖乖， 我們說給 你們猜， 什麼團 團上天？



小乖 乖來 小乖乖， 你們說給 我們猜， 月亮團， 團上天，



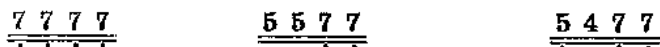
哪樣長， 海中間？ 什麼長長 街前賣嘛？ 哪樣長長 妹跟



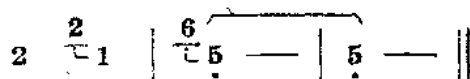
蓮藕長長 海中間， 米綫長長 街前賣嘛， 絲綫長長 妹跟



哪樣團， 海中間？ 什麼團團 街前賣嘛？ 哪樣團團 妹跟



荷葉團團 海中間， 粑粑團團 街前賣嘛， 鏡子團團 妹跟



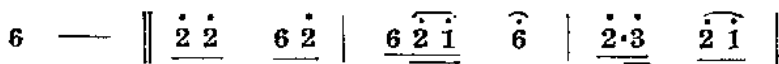
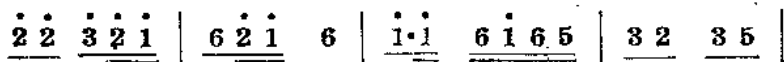
前	嘆	噯?
前	嘆	噯。
前	嘆	噯?
前	嘆	噯。

說明：這是一首很有風趣、輕鬆愉快的民歌。唱時要注意表現出那種問話與答話時的神情。特別是從第四小節起，第一、三兩段與第二、四兩段詞句的聲調應該有所不同，問句與答句都要很自然地表現出互相問答的情調。最後三小節稍慢些，全曲不宜唱的太快，並要注意字音清晰。

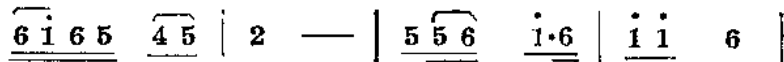
砍柴調

1= $\flat$ E $\frac{3}{4}$

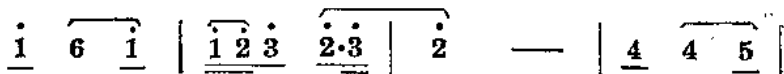
云南民歌
林之音整理



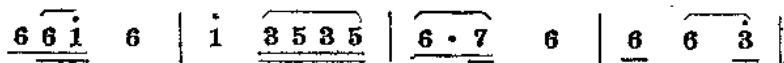
正月 上山 去砍 柴， 弯里 弯



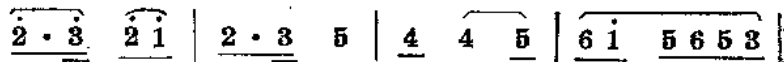
紐 紐的 柴 哟， 砍枝 (呀哈) 青松 呀



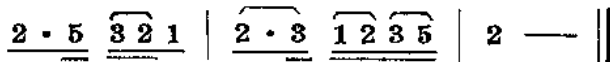
插 呀 插 門 前， 紅 灯



掛在 (哟) 松 棚 上 哟， 欢 欢



喜 喜 (哎 嗨 哟) 过 呀 新



年。(嗨 里 罗 拉 罗 里 拉)

說明：这首民歌表现一年到头都在劳动的人民，到了节日以最大的热情来歌颂劳动和表达无限的欢快情绪。

耍山調

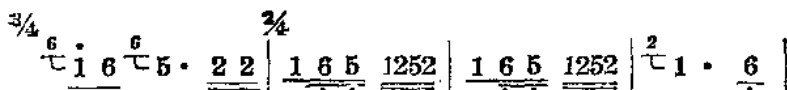
1=G $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{3}{8}$

(雲南民歌)

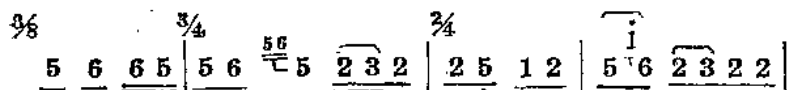
林之音 楊 放記譜

黃 虹 林之音整理

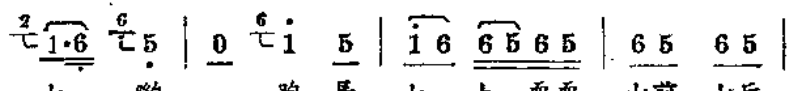
愉快·開朗



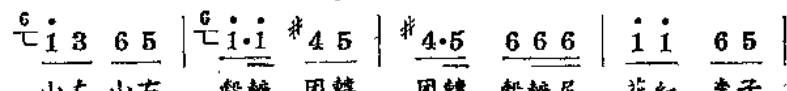
年年有 那个 个 那个 六月 二十三, 那个



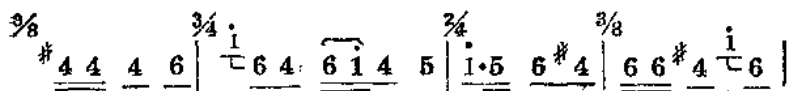
約着我尼七姐 八 那个 妹去 耍耍 跑 馬 那个



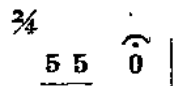
山 約。 跑 馬 山 上 耍耍 山前 山后、



山左 山右、 穀繞 團轉、 團轉 穀繞尼 花紅 李子、



桃梨 苹果、 拐棗 櫻桃 樹, 走下山來 耍耍 賽 馬



大會, (說) 瞧瞧高馬矮馬、癩馬胖馬、棗驢花馬、